

MARCHÉ DE NOËL À KLANG

Vivre en fête



L'association Vivre ensemble organise un marché de Noël artisanal le dimanche 7 décembre, de 10 h à 18 h, dans la salle socioculturelle qui jouxte la mairie. L'entrée sera libre pour les visiteurs. Quant aux exposants (particuliers, artisans), ils loueront la table et deux chaises pour 5 €. « Attention, pas de vide-greniers ou bric à brac, ni de produits importés... Que du fait main ou de l'artisanal en rapport avec Noël et les fêtes de fin d'année », précise la présidente de l'association, Mme Vellingier. Vin chaud, quiche lorraine, casse-croûte, pâtisseries et café seront proposés tout au long d'une journée "Vivre en fête"... Vers 15 h, saint Nicolas et Père Fouettard seront là pour récompenser petits et grands.

Photo RL

TRAVAUX À GUÉNANGE

Rénovation urbaine



Suite à notre article paru jeudi sur la rénovation du quartier République de Guénange, la communauté de communes de l'Arc Mosellan (vingt-six communes de l'est de Thionville) précise qu'elle apporte sa contribution au projet, ce qui n'était pas mentionné : 750 000 €, sur les 4,2 M€ d'aménagement urbain. Une somme par ailleurs accordée à toutes les communes membres de l'Arc, en proportion de leur poids, au titre de la dotation espace public.

Photo RL

TÉLÉTHON

Relais pédestre

Dans le cadre du Téléthon 2014, la Ville de Fameck organise un relais pédestre de course à pied, le samedi 6 décembre, qui passera à Kœnigsacker vers 16 h. Le circuit sur la commune sera d'environ 4 km, avec la participation d'une vingtaine de coureurs venant de l'extérieur. Les personnes intéressées et adeptes de course à pied sont invités à prendre contact avec Natacha Vaz, adjointe au maire, à l'adresse suivante : nvkoenigs@orange.fr, afin de s'inscrire pour participer à cette étape sur Kœnigsacker. Les adhérents des clubs sportifs de la commune seront bien sûr les bienvenus. Une collecte de fonds sera également organisée, et dans ce cadre, les personnes souhaitant se débarrasser de leur ancien portable pourront les déposer en mairie, avant le 5 décembre. Un petit goûter sera servi en mairie à l'arrivée du rallye pédestre.

URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins

Metzervisse, Kédange, Hombourg-Budange, Distroff : tél. 0820 33 20 20.

Pharmacies

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : 2 impasse Jacqueline-Auriol (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

RURANGE-LÈS-THONVILLE

Les Spahis entrent à l'Ossuaire de Douaumont

Entretien avec David Vicenzi, ancien militaire de ce régiment. Vrai érudit d'histoire, il symbolise, avec d'autres passionnés, le devoir de mémoire de ces hommes aux différentes nationalités ayant participé à la bataille de Verdun.

David Vicenzi, 44 ans, est fonctionnaire territorial et ancien militaire du 1^{er} régiment de Spahis, qu'il a quitté en 1996 et pour lequel il est membre actif, pour la région Lorraine, au sein de l'amicale des anciens de ce régiment. Amicale créée et présidée depuis deux ans par Jacques Ego. Il est également membre, depuis deux ans, du bureau de "Ceux de Verdun" en tant que vérificateur aux comptes.

Que sont les Spahis ?

DAVID VICENZI : « C'est un régiment qui a vu le jour en 1912 sous la nomination de "chasseurs indigènes à cheval". C'est un mot turc signifiant soldat, des cavaliers fournis par des tribus. Le 1^{er} régiment, quant à lui, a été créé en 1914, en lien direct avec la Grande Guerre. C'est le plus décoré de l'arme blindée cavalerie. »

Quel est le rôle de l'amicale ?

« L'amicale dont je fais parti vient de célébrer le centenaire de la Grande Guerre. On se retrouve sous un même insigne, cet insigne créé par Jacques Ego. C'est l'appartenance à une même famille de 700 membres, dont le but premier est l'entraide. Nous sommes amenés à nous retrouver autour d'une même cause. »

Pourquoi mettre aujourd'hui les Spahis à l'honneur à Verdun ?

« En 1915, les Spahis sont présents aux Eparges à Verdun, d'où l'autorisation par Olivier Gérard, directeur de l'Ossuaire de Douaumont, de faire graver le nom

"Spahis" à l'intérieur de l'Ossuaire. Il n'y a pas eu de tué du régiment, à Verdun, mais le bataillon de marche des Spahis marocains, à la base à cheval, va servir pendant dix jours aux Eparges comme unité de service aux tranchées. Ils vont terminer la guerre au sein de l'armée d'Orient. On va les retrouver en Macédoine, en Grèce, en Albanie, en Serbie, y gagnant cinq citations. Il reste le régiment de cavalerie le plus décoré de l'armée française, encore actuellement.

Comme on dit dans notre régiment : "Spahis un jour, Spahis toujours". »

Pourquoi une gravure dans l'Ossuaire ?

« L'Ossuaire est un lieu qui me prend aux tripes. L'idée de cet hommage, de la gravure de cette pierre, a vu le jour rapidement puisqu'avec Olivier Gérard, nous avons retrouvé une lettre de Monseigneur Genisty, à l'époque archevêque de Verdun, adressée au général Valentin, le gouverneur militaire de Verdun. Une lettre datée de treize jours après l'Armistice de 1918 car suite à une visite sur le champ de bataille, ils se rendent compte qu'il est rempli d'ossements. L'Ossuaire prendra ainsi forme, réconciliant dans la mort 130 000 combattants. Depuis, on y grave le nom des disparus mais aussi le nom d'unités, de divisions, de régiments passés par Verdun et on grave le nom d'amicales. »

Comment est venue cette idée ?

« Le 9 février, je suis invité par



David Vicenzi, passionné d'histoire et de Verdun, a voulu rendre hommage à son ancien régiment et aux morts de la Grande Guerre. Photo RL

Olivier Gérard pour la gravure du nom d'un soldat allemand dans les pierres de l'Ossuaire. C'est la cérémonie du dévoilement de la 1^{re} pierre de la réconciliation à l'Ossuaire de Douaumont. Je me trouve là, à écouter le discours des autorités civiles et militaires. Il ne fait pas chaud. Je regarde mes pieds et je vois une pierre, au ras du sol de l'amicale, d'un bataillon de chasseurs à pied à ses glorieux anciens. À la fin de la

cérémonie, j'appelle Jacques Ego et lui propose cette idée de gravure. Ça a pris du temps pour savoir ce qu'on allait faire graver. Les Spahis ne sont pas seulement marocains, on ne pouvait pas se permettre de résumer le mot "Spahis" à une seule unité. Me vient l'idée d'honorer les morts de la Grande Guerre, c'est le centenaire. Sur le conseil d'anciens, de fil en aiguille, on décide de fixer la gravure : "Les Spahis aux

morts de la Grande Guerre 1914-2014". »

Un dernier message pour le devoir de mémoire ?

« Je veux rendre hommage aux 269 950 soldats dits "indigènes" d'Afrique du Nord, qui ont été incorporés, dont 28 200 sont morts pour la France. Maintenant, c'est au public mais aussi aux enfants, à nos enfants, d'être vigilants, de faire que ça ne tombe pas dans l'oubli. »

METZERVISSE

Les petits gagnants de l'animation lecture



Les jeunes gagnants de Lutange, Distroff et Metzeresche. Photo RL

Plus de 620 élèves de vingt-sept classes de la CCAM ont participé, cette année, à l'animation lecture organisée par l'association Metzervisse village lorrain (MVL), dans le cadre de la 25^e Journée du livre jeunesse.

Les meilleurs lecteurs ont ensuite été invités au centre culturel du chef-lieu de canton afin de venir chercher leur prix. Robert Stein, membre de MVL, a rendu hommage au travail d'Alain Kœlsch qui assure l'organisation matérielle de l'événement et à l'implication d'auteurs comme Christian Bath, Marie-Josée Ambard ou Évelyne Jonas, qui ont accepté de se rendre dans des classes. Sans oublier les enfants, les enseignants, les parents d'élèves et les maires, qui ont financé les livres offerts. Chaque lauréat, applaudi par le public en présence d'élus des communes concernées, est reparti avec deux livres.

Marie-Josée Ambard, qui s'est rendue dans huit classes à Metzervisse, Volstroff, et Distroff, dont certaines ont travaillé sur ses ouvrages, était venue expliquer sa démarche aux parents.

Pierre Heine, président de la

CCAM et Salvatore La Rocca, vice-président chargé de la vie associative, se sont félicités de l'augmentation du nombre de participants à ces animations et ont renouvelé le vœu de récompenser plus d'enfants, voire tous les participants, avec des livres. « L'Arc Mosellan se fait fort d'encourager les initiatives envers la jeunesse, et l'incitation à la lecture engendrée par cette animation est à encourager fortement. »

Les lauréats du concours.

Distroff : CE2, Colleen Hirtz, Sarah Desmur ; CM1, Seréna Ehrhardt, Clément Bellanger, Clara Oberlé ; CM2, Lorette Schneider.

Lutange : CM2, Charlotte Rayeur.

Metzeresche : CE2, Quentin Vinot ; CM1, Andréa Correia, Emma Muller ; CM2, Côme Giannetti.

Metzervisse : CE2, Pauline Hallé, Laura Cangialosi, Victoria Allary ; CM1, Clémence Finck, Théo Baugay ; CM2, Laurine Mathieu.

Volstroff : CE2, Eva Finé ; CM1, Vicky Zatti ; CM2, Enola Mignant.



Les lauréats de Metzervisse et Volstroff. Photo RL

KEMPLICH

Motion de soutien au conseil général

Le conseil municipal, en sa dernière séance, a pris connaissance de la motion de soutien au conseil général qui lui a été proposée. Le conseil municipal a approuvé pleinement les termes figurant dans cette motion. Les élus ont estimé que le département demeurerait l'interlocuteur naturel des communes rurales. Après avoir délibéré, le conseil municipal a réaffirmé sa

ferme opposition à la suppression du conseil général et a rappelé son attachement aux services départementaux.

De même, après avoir délibéré, les élus municipaux ont apporté tout leur soutien à la motion d'opposition au projet de gouvernement de supprimer les dotations aux communes pour les distribuer aux intercommunalités.

DISTRÖFF

Diplômes et promotions chez les pompiers



Les caporaux Nicolas Sindt, Jean-Marie Klein et Mourad Sedki, ainsi que le première classe Mathieu Mendes, ont été mis à l'honneur. Photo RL

Les pompiers actifs du centre d'intervention de Distroff, les vétérans et leurs conjoints, le maire Salvatore La Rocca et les représentants du centre d'intervention de secteur de Metzervisse se sont retrouvés au centre culturel pour fêter sainte Barbe, patronne des soldats du feu.

L'adjudant-chef Frédéric Thérêt a commencé par une remise de diplômes marquant la fin de la formation des pompiers distroffois : Jean-Marie Klein, Mourad Sedki et Nicolas Sindt sont maintenant chefs d'équipe, Mathieu Mendes a, lui, effectué 232 heures de formation et spécialisation, le programme de trois années en une seule, pour obtenir ses diplômes de premiers secours, d'équipier sapeur-pompier, de secours routier désincarcération, d'équipier incendie et divers (Eindi), de conduite des véhicules légers et une nomination à la première classe.

Le chef de centre a tenu à faire une mise au point concernant la présence des pompiers au village : « La moitié des effectifs du centre d'intervention local a également intégré une équipe au sein du CIS de Metzervisse pour monter les permanences, intervenir en VSAV, de jour comme de nuit. Ce qui démontre que nous sommes plus que jamais opérationnels et efficaces et que le centre se porte bien ! » Il a conclu en précisant que le CI en était à plus de quatre-vingts sorties diverses à la fin novembre. Le capitaine Thierry Jacob s'est dit « heureux de l'investissement des pompiers distroffois à un moment où le volontariat devient très difficile. Ensemble on travaille mieux, on se forme et on se renforce ». Salvatore La Rocca a salué « cette capacité des soldats du feu à se mettre au service des autres et à rester proches de la population. »

GUÉNANGE

Un tournoi équestre avec 264 cavaliers



Autour de la présidente Mme Ansel, (de g. à dr.) : Ophélie Drosch, Réjane Wirtz, Laura Lougassi, Manon Martin, Lucio Brunetti. Photo RL

Deux cent soixante-quatre inscrits représentant une vingtaine de clubs équestres de toute la Lorraine, ont participé au dernier concours de sauts d'obstacles (CSO) de l'année organisé par le centre équestre Au grand chêne, de Guénange. À l'issue de ce concours, un classement sera établi pour désigner les qualifiés aux championnats de France de l'an prochain.

Treize épreuves, de difficultés progressives, soit de 0,40 à 1,10 m, étaient au programme de la journée. Les cavaliers pouvaient concourir dans plusieurs épreuves, soit avec la même monture, soit avec une autre. Ils pouvaient également concourir dans la même épreuve mais avec une autre monture.

Le jury était présidé par Martial Gauthier, épaulé par Laurence Muller et Messieurs Vasaux et Canin avec, comme chef de piste, Grégory Bodo. Sans oublier les nombreux bénévoles du club présidé par Mme Ansel, qui ont joué un rôle décisif en coulisses.

EN BREF

Permanence du Calm

Guénange : la permanence du centre d'amélioration du logement de la Moselle (Calm) se tiendra ce lundi 1^{er} décembre, de 10 h à 12 h, à la mairie. Pour tous les propriétaires qui désirent réaliser des travaux dans leur résidence principale, leurs logements loués ou vacants, des moyens financiers (primes, subventions, prêts sociaux, etc.) peuvent être mis à leur disposition.

Renseignements : tél. 03 87 75 32 28.

BOUSSE

Réunion du conseil communautaire

Le conseil communautaire de l'Arc Mosellan se réunira le mardi 2 décembre, à 18 h, à la salle des fêtes de Bousse.

À l'ordre du jour : communications ; subvention exceptionnelle - Moselle River ; zone de Kœnigsacker -DUP- échange de terrain ; zone de Kœnigsacker - réalisation de l'opération System U ; restaurant du Moulin - convention ADEPPA-avenant n° 1 ; modification des statuts du syndicat mixte des transports urbains Thionville - Fensch-Smitu ; lancement d'une étude sur la tarification incitative ; réalisation du diagnostic "Petite-enfance" pour la CAF ; réaménagement du coin-couchage du multi-accueil de Guénange ; avenant à l'étude Haut débit ; marché de suivi de l'exploitation des chaufferies des bâtiments publics des vingt-six communes de l'Arc Mosellan ; marché de maîtrise d'œuvres pour la création d'un accueil à Kœnigsacker ; zone de Kœnigsacker - prix session des terrains ; adhésion au syndicat touristique du Nord Mosellan ; dotation de compensation 2014 ; admission en non-valeur - budget principal ; écoles de musique ; décision modificative n° 4/2014 ; divers.

LUTTANGE

Noël de Moselle

Dans le cadre des Noëls de Moselle, les bénévoles de la bibliothèque de Lutange proposent, le vendredi 5 décembre, à 20 h, un spectacle de Noël intitulé Zélie et les Zorglubes, dans la salle du château, suivi d'une dégustation "douceurs de Noël".

Du mardi 2 décembre au vendredi 12 décembre, une exposition sur les traditions de Noël dans l'Union européenne, aura lieu à la bibliothèque (selon les heures d'ouverture). Venez nombreux !

METZERESCHE

Marché de la Saint-Nicolas

Un marché de la Saint-Nicolas se déroulera à l'école Charles-Marchetti, aujourd'hui, dimanche 30 novembre, de 10 h à 16 h.

VOLSTROFF

Qui veut des cannas ?

Les employés municipaux vont déterrer des plantes dans le massif de la route de Stuckange, ce lundi 1^{er} décembre, dans l'après-midi, jusqu'à 17 h. Ils offriront des cannas aux personnes intéressées par ces variétés. Les prendre sur place.